

ORDINARY PRINTED.

G.O., No. 541

DATED 2. 9. 04

INDEXED.

N. E.

ORIGINAL

[Despatch Abstract.]

Basel Mission Lower Secondary School.
Stating with remarks that the — at Mahr
be recognized for the purposes of the
Lower Secondary examination held in
British territory.

Despatch

Enclôtures

{ 1904.

Spare copies

ORIGINAL

Letter, No. 541, 2nd September 1904.

SEPTEMBER.

Basel Mission Lower Secondary School at Mahe.

Stating, with remarks, that the — cannot be recognised for the purposes of the Lower Secondary examination held in British territory.

GOVERNMENT OF MADRAS.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

READ—the following paper:—

De L'Administrateur T. PUJOL, à Monsieur le Chef du Secrétariat du Gouvernement de Madras, datée Mahé, le 5 Août 1904, No. 116.

J'ai l'honneur de vous adresser avec avis favorable une demande formulée par Mr. Weismann, inspecteur des écoles de la Mission de Bâle, tendant à ce que les élèves fréquentant l'école protestante de Mahé soient autorisés à se présenter à Tellicherry aux examens universitaires anglais.

J'ose espérer que vous voudrez bien accorder aux élèves des écoles de Mahé la faveur dont bénéficient déjà les élèves des écoles françaises de Pondichéry et de Chandernagor.

ENCLOSURE.

From the Revd. I. L. WEISMANN, Inspector of the Basel Mission Schools in Malabar and Manager of the Franco-Anglo Vernacular School at Mahé, to the Secretary to the Government of Madras, Educational Department (through the Administrator of Mahé), dated Chombala, Mahé, 5th August 1904.

I beg to bring to your notice that in 1881 a Franco-Anglo Vernacular school was established at Mahé by the Basel Mission which in 1889 was raised to the lower secondary standard, the students being admitted to the Lower Secondary examination held in Tellicherry. In 1890 the lower secondary department ceased to exist from want of strength, but the third form was again reopened in the beginning of this year.

Upon my applying to the Director of Public Instruction to permit my pupils to attend the Lower Secondary examination at Tellicherry either as pupils or as private candidates, he suggested that the Commissioner for Government Examinations might be addressed in regard to the admission of my pupils. I accordingly wrote to the Commissioner, but I regret to state that in a letter, dated 29th July 1904, he says that such a permission could not be given the notification regulating the examination making no provision for the examinations of pupils from schools in foreign territory, advising me at the same time to address the Government of Madras on the subject. Hence this letter. I have the honour humbly to beg that the Government may be pleased to direct that the students of the third form of the Franco-Anglo Vernacular school of the Basel Mission at Mahé may be allowed to appear for the ensuing Lower Secondary examination at Tellicherry either as pupils of a school recognised by the French Government or as private candidates. Application for admission to the Lower Secondary examination at Tellicherry having to be made on or before the 15th of this month, I further beg to direct, the time almost having passed, that the applications of my pupils may be accepted at a later date.

LETTER—NO. 541, Educational, dated 2nd September 1904, to the Administrator of Mahé.

With reference to your letter No. 116, dated the 5th ultimo, I am directed to state that His Excellency the Governor in Council regrets that the Basel Mission Lower Secondary school at Mahé cannot be recognised for the purposes of the Lower Secondary examination held in British territory, as the recognition referred to in the rules for the Lower Secondary examination does not extend to schools in independent Foreign territory.

H. D. TAYLOR,
Ag. Secretary to Government.

Endt. No. 475, dated 2nd September 1904.

Copy to the Director of Public Instruction.

(By Order.)

A. GALLETTI,
Ag. Asst. Secretary to Government.

Exd. P. See'haram.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTES CONNECTED WITH G.O., No. 541, EDUCATIONAL,
DATED 2ND SEPTEMBER 1904.

[SUBJECT.—*Recognition of a school in Mahé for the Lower Secondary Examination.*]

From the Administrator of Mahé, No. 116, dated 5th August 1904.

In the case of a similar application * recently received from a Missionary in Pondicherry, the Government said that they were not prepared to grant recognition, but there it did not come through the French authorities and it was suspected that those authorities would not countenance the recognition. Here the application is forwarded by the Administrator of Mahé.

* The file is with the Secretary with draft from orders.

P. T. THARYAN.

On the contrary, this is not the fundamental objection that I gave, which is that we have no authority as we have in a Native State : to inspect and regulate conditions of recognition.

G. S. F[ORBES].

2. Then again Mahé is unlike Pondicherry a very tiny bit of a place and the main British road from Calicut to Tellicherry passes through it.

3. If therefore the Commissioner for Government Examinations has no objection, the application may be granted. Submitted therefore that a reference may be made to him u.o.

P. T. THARYAN—12-8-04.

A. GALLETTI—12-8-04.

Yes.

H. D. TAYLOR—12-8-04.

To the Commissioner for Government Examinations.

There is no objection this year or so long as the Lower Secondary examination remains in its present form. I suppose, however, that the ensuing examination will be the last. When the certificate at this stage is made to depend upon school records, etc., in addition to an examination *in situ* by an inspecting officer, it can only be given to pupils of schools under inspection. Upon the whole, I am inclined to refuse and suggest that the Administration may issue its own certificates.

A. G. BOURNE—18-8-04.

P.T.T.—23-8-04.

The principle seems clear: we are not called up to examine French subjects. But to apply the principle here is to put the French Administrator is not the French Governor of the Settlements in India. It is just as if a British Tahsildar applied to the French Government!

G.S.F.

changes which are likely to be made in our rules, the concession cannot be extended to future years.

A.G.—24-8-04.

H.D.T.—26-8-04.

Please put up the Pondicherry case with draft orders. If the draft was on the lines indicated by the clerk who wrote the note of 12th August, it is apparently on wrong lines.

2. In the Pondicherry case the question was, I think, the recognition of the school.

G. S. F[ORBES]—28-8-04.

* Submitted that it issued in manuscript on the 12th instant.

P.T.T.—31-8-04.

Noted.

H.D.T.—31-8-04.

Get the original draft in Pondicherry case from Madras and see that printed order does not issue * pending further orders.

H.D.T.—28-8-04.

A proof-copy of the order and notes in the Pondicherry case is submitted. The notes have only just been received (3-45 P.M.).

P. T. THARYAN—31-8-04.

A.G.—31-8-04.

H.D.T.—31-8-04.

I see the clerk's statement as to the reason for rejection of the application in the Pondicherry case is quite wrong.

2. I agree with the Director of Public Instruction that the application should be refused. I gave reasons in the Pondicherry case.

3. The Lower Secondary examination is open—

(i) to *pupil* candidates of *recognized* schools in the *third* form or in certain technical classes;

(ii) to *private* candidates who are—

(a) pupils of fourth or higher form in a recognized school for general education, or

(b) persons certified by an Inspector or Headmaster of recognized college or secondary school *not* to have been pupils of any school from the beginning of the official year.

Possibly *foreign* candidates might appear as private candidates under (b): but for that no orders of Government are needed. *Recognized* schools must necessarily refer to schools in British India or in a Native State under the Government of India: not to schools under an independent Foreign Government.

in independent Foreign territory.

G.S.F.—31-8-04.

Please draft accordingly.

H.D.T.—1-9-04.

A draft is submitted below for approval.

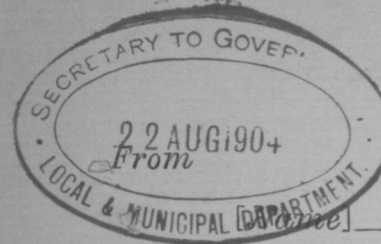
R.N.—1-9-04.

P.T.T.—1-9-04.

A.G.—1-9-04.

H.D.T.—1-9-04.

[G.O., No. 541, Educational, dated 2nd September 1904.]



CURRENT No. 1405

[Designation]

Administrateur
6
The Governor of French Possessions,
Make.

[Station]

No. *116*

Dated *5th August* 1904.

Enclosures *one*

Received *8* *8* 1904.

Registered *8* *8* 1904.

SUBJECT.

Requesting that pupils of the Protestant School at
Make may be allowed to present themselves for
the Lower Secondary examination at Tellicherry
either as pupils or as private candidates.

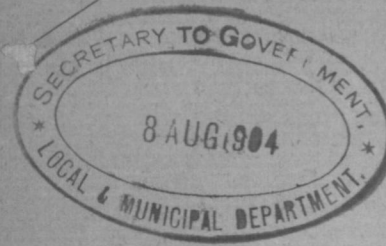
BACK PAPERS.

FURTHER PAPERS.

CABINET
DE
L'ADMINISTRATEUR

Mahé, le 3 Août 1904

N° 116



L'Administrateur J. Lujol

à Monsieur le Chef du Secrétariat du Gouvernement de Madras.

Monsieur le Chef du Secrétariat,

J'ai l'honneur de vous adresser avec avis favorable une demande formulée par M. Weismann, inspecteur des écoles de la Mission de Katchi, tendant à ce que les élèves fréquentant l'école protestante de Katchi soient autorisés à se présenter à Bellicherry aux examens universitaires anglais.

J'ose espérer que vous voudrez bien accorder aux élèves des écoles de Katchi la faveur dont bénéficiaient déjà les élèves des écoles françaises de Pondicherry et de Chandernagor.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef du Secrétariat, l'assurance de ma haute considération.

[Signature]

Requiescit que pour le 2^e l'Université de Katchi se soit elle-même présentée à l'Université de Bellicherry - ou dans l'un des collèges de Pondicherry et de Chandernagor -

28 of

Phase put up the Pondicherry case with draft orders. If the draft was on the lines indicated by the clerk who wrote the note of 12/8, it is ~~apparently~~ ^{apparently} all wrong lines.

In the Pondicherry case the question was I think the recognition of the school

87 878

*Letter to French
letter of the class at Male
... was
... for the limits
... I see this was the
... I have not met in the
... we want
(74)*

The manager of the Franco Anglo vernacular school at Male applies for the recognition of his school for the purposes of the Lower Secondary Examination. The III Form (Lower Secondary class) is the highest form in his school - page 3 of current file.

The rules on the subject of candidates for the Lower Secondary Examination will be found on page 38 of the Calendar of the Commⁿ for govt examinations for 1904.
The Pondicherry case was about the recognition of the

READ ALSO:—

ust,
38

No. 541, dated 2-9- 1904

P.S

TO

The Administrator of Mahe.

Sir,

With reference to your letter

No.116, dated the 5th ultimo, I am directed to state that His Excellency the Governor in Council regrets that the Basel Mission Lower Secondary school at Mahe cannot be recognised for the purposes of the Lower Secondary Examination held in British territory, as the recognition referred to in the rules for the Lower Secondary Examination does not extend to schools in independent Foreign territory.

P.T.T.
1-9-04.

A.G.
1-9-04.

1459

serp in his body
other prints
P.H.
2/9/14

2/9/4

Endl. no. 4750) 2-9 04

audi. no. 4750) 2-5 or
Cm 4750. S.C. 22/10/4
S.C. 22/10/4

st copy sent to Press.

urned for signature.

patched in print.

AGAIN G.O., No.
1190

DATED

No. 1405 - A.

ENCLOSURE TO G. No. 1405 - A.

OF GOVERNMENT

A.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Print in full.

B = Not to be printed.

Print abstract only.

Q = Print heading only.

NUMBER OF COPIES
REQUIRED.

Order complete.
Letter only.
Order complete.

50

Print with
notes
1/10

4